



S:TA EUGENIA KYRKOBLAD

20



Årgång 80 nr 3 september 2023

Innehåll

nr 3 • 2023

3 Ledare

FÖRDJUPNING

6 Timmarnas liturgi

RAPPORTER

- 8 Till minne av Peter Fresman S.J.
- 9 Gregorianska scholan i Westfalen
- 11 Bilder: 1:a kommunion, konfirmation
- 12 Världsungdomsdagen i Lissabon

INFORMATION:

- 14 Vill du bli "KNUTEN" till S:ta Eugenia? • Kyrkorådet informerar
- 15 Högtider och speciella gudstjänster
- 16 Pater Thomas gör ditt tertiat
- 17 Allhelgonahelgen • Tideböner
- 18 Trosundervisning
- 19 S:ta Ragnhilds kapell • Ministrantläger
- 20 Etio-eritr. missionen • Bokhandeln
- 21 Musik
- 22 Dop/Baptism • Äktenskap/Marriage • Dop, konfirmation för vuxna, konversion
- 23 Ur våra kyrkböcker
- 24 Katolskt forum
- 25 Eugeniadagens kollekt
- 26 Info in English
- 27 CEC - Catechesis in English • Mässa på kyrkogården
- 28 Kontakter

Redaktion

ANSVARIG UTGIVARE, REDAKTÖR:

Kyrkoherde Dominik Terstriep S.J.

REDAKTIONSSEKRETERARE, LAYOUT:

Elisabeth Kvist

elisabeth.kvist@sanktaeugenia.se

TRYCK:

Brand Factory, Stockholm

Gudstjänster

S:ta Eugenia kyrka

Kungsträdgårdsgatan 12

SÖNDAG 8 Mässa
9.30 Mässa för stora och små
11 Högmässa - *livesändning*
18 Mass (English) - *live broadcast*

LÖRDAG 9.30 Mässa

MÅN-FRE 12 Mässa
18 Mässa

TIS och FRE 7.30 Mässa
12 Mässa
18 Mässa

***Eukaristisk tillbedjan:** 1:a fredagen i månaden kl 8-21, övriga fredagar kl 17-18.*

***Bikt:** 45 minuter före alla kvällsmässor, 30 minuter före alla söndagsmässor. Andra tider efter överenskommelse med präst.*

S:ta Ragnhilds kapell

Drachmannsgatan 2, Blackeberg

SÖNDAG 9.30 Familjemässa (sönd. m undervisning, se s 19. Alla välkomna!)
11 Högmässa

LÖRDAG 9-11 *Eukaristisk tillbedjan*, Mässa
WARDAGAR 11 Mässa

***Bikt:** Efter överenskommelse med präst.*

Heliga Familjens katolska kapell (Tensta kyrkan)

Tisslingeplan 34, Spånga • 073-639 36 14

Gudstjänster enligt kaldeisk rit. För information om tider etc. se facebooksidan *Heliga Familjens katolska kapell i Tensta*.

De heliga Martyrernas syrianska katolska kyrka

Sibeliusgången 7, Akalla • 070-773 20 65

Gudstjänster enligt syriansk och armenisk rit.

För information om tider etc. se facebooksidan *Syrianska Katolska kyrkan i Stockholm*.

Marielunds kapell

Stiftsgårdsv. 21, Ekerö • 08-560 200 16, www.marielund.org

SÖNDAG 11 Mässa

Vad är en präst?



En präst är människa, man, döpt och därmed lem i Kristi kropp och som alla andra döpta. Han är son, broder och morbror. Han är medborgare och del av samhället, kanske medlem i en förening och mycket annat som hör världen till. Mitt svarsförsök är emellertid inte ute efter det som prästen har gemensamt med många kristna utan efter den specifika skillnaden mellan lekman och präst. Det kan framstå som något udda i dagens samhälle där skillnader helst jämnas ut och det specifika osynliggörs, allt för att främja jämställdheten. Om man lyckas med detta genom att sudda ut olikheter kan man fråga sig. Men låt mig försöka att tydligare mejsla fram vad som utmärker en präst och varför kyrkan behöver detta ämbete.¹

NÄR EN APPROBERAD (GODKÄND) LÄKARE skär upp en människas mage i samband med en operation, när han skriver ut tunga läkemedel eller fastställer någons död gör han det i egenskap av en erkänd utbildning och en förlänad legitimation. Visst finns det andra läkekunniga människor eller somliga med diagnostisk talang. Men de får inte göra som läkaren; annars riskerar de åtal för grovt vållande till kroppsskada eller narkotikahandel. Den specifika skillnaden mellan läkaren och andra duktiga människor består i att läkaren har fått ett uppdrag som tillkommer endast honom eller henne. Det handlar inte om att han är förmer än en medicinsk lekman, utan att han har fått ett förordnande. På liknande sätt kan man fråga vad som skiljer en döpt och en präst från varandra.

VAD SKER EGENTLIGEN VID PRÄSTVIGNINGEN? Genom prästvigningen får prästen ett uppdrag, en sorts delegation, ett ämbete. Han utnämns, sänds ut och får en tjänst. Allt detta sammanfattar kyrkans tradition med begreppet *ordination*. Men prästvigningen innefattar mer än det. Andra Vatikankonciliet sammanfattar den kyrkliga konsensus om det som sker i prästvigningen med begreppet *konsekration*. En präst konsekreras eller – som vi säger på svenska – vigs (helgas). Konsekrationen är den ena sidan av myntet vars andra sida heter *dedikation*. Båda begreppen hör samman. Dedikation är rent kronologiskt det tidigare. Människor viger någonting åt Gud: en del av sin egendom eller den egna personen. Det dedikerade ska endast tillhöra Gud och är undandraget det vanliga bruket. Förvandlingen av denna gåva sker genom konsekrationen.

Forts. på nästa sida:

1 Ledaren har inspirerats av två artiklar av Josef Pieper: *Verwunderte Anmerkungen eines Laien zum Thema "Priestertum"*, i *Werke* 7, 448-453; *Was unterscheidet den Priester? Ein notgedrungen Klärungsversuch*, i *Werke* 7, 454-476, Hamburg: Meiner 2000.

Prästvigningen är ett av de sju sakramenten. Gud använder sig i dem av något materiellt och bräckligt för att förmedla sin närvaro: i mannen som vigs till präst precis som i kvinnan och mannen som vigs till äktenskap, i dopvattnet eller i det eukaristiska brödet och vinet. I prästvigningen sker två saker: Det första är dedikationen, d.v.s. självutgivandet. Kandidaten ställer sig på något sätt utanför det världsiga ”bruket” (ekonomi, samhälle, produktivitet, reproduktion) för att endast viga sig åt att tjäna Gud. Som Andra Vatikankonciliet uttrycker det: ”Prästens tjänst kräver på särskilt sätt att han inte anpassar sig till världen.”² Det andra är konsekrationen, alltså själva vigningen av den som vill ge sig själv. Den sker av Gud själv genom biskopens tjänst. Gud tar alltså den som vill viga sig åt hans tjänst på orden.

SKILLNADEN MELLAN att få ett förordnande och att bli vigd ligger just här. Den som tar emot och tackar ja till ett förordnande förändrar inte sig själv, medan den vigde får en ny kvalitet till sitt varande. Genom konsekrationen blir han en som är vigd åt Gud.

Här måste vi hålla samman två viktiga tankar. För det första är att vara vigd en objektiv ontologisk kvalitet som förpliktigar dess bärare att leva ett liv som är värdigt det heligas tjänare. Ändå är denna kvalitet oberoende av den subjektiva värdigheten. Den respekt som troende visar för den vigde prästen syftar till konsekrationen, inte till hans moraliska oklanderlighet, utseende eller intellektuella skärpa. För det andra är konsekrationen en akt som inte kan upprepas, den är slutgiltig. Den vigde förblir vigd en gång för alla. Kyrkan talar om ett outplånligt sigill som har präntats in på honom; något som också sker i dopet.

PRÄSTEN HANDLAR IN PERSONA CHRISTI, d.v.s. genom honom handlar Kristus själv. Och här ligger huvudskillnaden mellan en präst och en lekman. I egenskap av den andliga fullmakt prästen betros med kan han fira altarets sakrament i Kristi person. Andra Vatikankonciliet talar om ”den heliga fullmakt han innehar. Han utför det eukaristiska offret å Kristi vägnar [*in persona Christi*] och frambär det till Gud i hela gudsfolkets namn.”³ Denna fullmakt tjänar till att hålla det människoblivna Gudsordet närvarande i sakramental gestalt. ”Å Kristi vägnar” betyder alltså inte i egen fullmakt utan i Kristi. Prästen försvinner bakom den som åstadkommer det väsentliga. Därför har han också mässhake på sig som markerar att han inte står där som privatperson.

En jämförelse med teatervärlden kanske kan hjälpa oss att förstå poängen bättre. Om jag i ett samtal säger ”Att vara eller icke vara, det är frågan” citerar jag Shakespeares kända ord. En skådespelare som på scenen uttalar samma ord citerar varken Shakespeare eller en av hans figurer, utan han talar och agerar i Hamlets person, å Hamlets vägnar. Han representerar honom och är på något sätt identisk med honom; han talar och handlar som Hamlet.

2 *Presbyterorum ordinis* nr 3.

3 *Lumen gentium* nr 10.

KRISTI ORD "DETTA ÄR MIN KROPP" kan också uttalas i olika sammanhang, t.ex. i ett religionsvetenskapligt seminarium vid universitet, i en bibelgrupp eller i mässans evangelieläsning. Men det är fortfarande ett slags citat med ökande "intensitet". Uttalas orden dock inom kanonbönen genom den vigde prästen sker det som ordet talar om: Kristus blir närvarande i vinets och brödets gestalt. Det är något kvalitativt nytt som inte kan jämföras med att återge Jesu ord. Här har prästen en annan roll än skådespelaren på scenen. Ty det är inte prästen som "åstadkommer" denna identitet genom att ha satt sig in i rollen och lärt sig texten utantill. Nej, det är Kristus själv som åstadkommer det som sker.

DEN HÄR IDENTIFIERINGEN ligger bortom det empiriska och är bara åtkomlig för den som tror. Ändå är den verklig. Lika verklig som inkarnationen, kyrkan och sakramenten. Eukaristin intar enligt Thomas av Aquino en särställning bland sakramenten. Det är endast här som det formgivande ordet "Detta är min kropp ..." uttalas som om det var Kristus själv som talade. I bikten däremot säger prästen "Jag löser dig från dina synder i Faderns och Sonens och den helige Andes namn", likaså i dopet "Jag döper dig i Faderns och Sonens och den helige Andes namn". I eukaristin sammanfattas och fulländas alla sakrament.

Jag medger att dessa hissande tankar förmodligen inte är lätta att ta till sig för många moderna människor. Även en präst kan stå bävande inför dem. Men att tro detta betyder att acceptera en varaktig verklighet: Gud själv, hans människoblivande, dess fortsättning i kyrkans liv, de sju sakramenten, i synnerhet Kristi verkliga närvaro i eukaristin.

SEDAN NYA TESTAMENTETS TID, bekräftat av traditionen och koncilierna ända till i dag, kallas alla döpta präster. Men endast den sakramentalt vigde prästen tillkommer fullmakten att för hela kyrkan å Kristi vägnar fira eukaristin. Därför utövar prästerna sitt heliga ämbete "framför allt i eukaristifirandet"¹. Det är det främsta en präst kan och bör göra. Han verkar också prästerligt när han leder människor till kyrkan och den eukaristiska gemenskapen, när han förrättar de andra sakramenten, är sjelasörjare, förkunnar Guds ord i omfattande bemärkelse och tar hand om nödställda. Mycket annat av det han gör kan vara gott (ibland också dumt eller till och med skadligt), han gör det visserligen som präst men inte *in persona Christi*. Här kan han inte åberopa den fullmakt som getts honom i vigningen.

VI HAR GLÄDJEN att kunna vara med om blivande pater Lukas Kraus prästvigning den 21 oktober i Domkyrkan och hans primismässa i S:ta Eugenia dagen därpå. Låt oss med våra böner hjälpa honom att ta emot och fylla det honom anförtrödda ämbetet och med dess kraft tjäna själarna. Själv får jag fira mitt 25-årsjubileum som präst. Ser jag tillbaka gör jag det med tacksamhet för allt det goda som jag med Guds nåd fått göra. Samtidigt som jag med eftertänksamhet begrunder vad jag blivit skyldig både Gud och människorna.

Forts. längst ner på nästa sida:

Timmarnas liturgi

Efter flera årtionden av arbete kom i slutet av 2021 Timmarnas liturgi, i fyra volymer. Det gjordes en preliminär utgåva på 1990-talet. Men nu finns för första gången den fullständiga romerska tidegården Liturgia horarum på svenska.

Tidegård är ett gammalt svenskt ord som betyder ”gåvan av tid”, alltså ett böneoffer. Andra namn är tidebön eller officium. Det är den näst äldsta kristna böneformen efter mässan, och de två utgör tillsammans kyrkans liturgiska bön.

Stommen är Psaltaren, Jesu egen bönbok. Han kunde antagligen stora delar utan-till. Sedan tolvårsåldern sjöng han säkert vallfartspsalmer med Maria och Josef på väg till Jerusalem, och senare med lärjungarna. Han sjöng med i liturgiska sånger i tempelfirandet vid högtider. Varje lördag deltog han i gudstjänster i synagogan. Evangelierna kryllar av exempel på hur Kristus bad till Fadern med Psaltarens ord, ända till korset.

De första kristna var såsom fromma judar vana vid att samlas regelbundet och be psalmer, och fortsatte med detta som obruten tradition. Med tiden satte den kristna kyrkan en egen prägel på hur detta skulle gå till. I ett antal texter från fornkyrkan kan spåras hur tidegården får sin form, med böner, hymner och läsningar.

I Psaltaren hittas nästan alla mänskliga attityder – tacksägelse, tillit och dyrkan men även tvivel, ångest och ensamhet. Den som upplever mörker och oroar sig för känslor som inte känns värdiga att visa inför Gud kan finna tröst i att människor i alla tider har bätt även sådana böner, vilket har ansetts så viktigt att de blivit liturgisk text.

Forts. på nästa sida:

Forts. från föreg. sida:

Det vore en stor glädje att tillsammans med er, i tacksamhet mot Gud kunna fira denna dag i högmässan den 15 oktober. Jag behöver ert stöd och vill finnas till för er.



K.H. DOMINIK TERSTRIEP S.J.

Omslagsbilden. Allegori över eukaristin. Målning av Alexander Coosemans, Antwerpen 1600-talet. Musée de Tesse, Le Mains, Frankrike

► Kristna ber Psaltaren både som en fortsättning på Guds folks tradition att be med Skriftens ord, och i direkt efterföljelse till Kristus som valde dessa ord för sin dialog med Fadern – den inre dialogen i Treenigheten.

Sättet psalmerna sjungs i tidegården är just som dialog. Man turas om, man svarar, det är ständig växelsång. Det går att be ensam, men dialogen kommer bäst till sin rätt om man ber gemensamt.

Varje kristen för-reformatorisk tradition har sin egen tidegård. Därför finns olika tidegårder, en för varje rit. Ordnar kan också ha egna varianter.

På 1900-talet har även flera varianter av protestantisk eller ekumenisk tidegård tagits fram på svenska. De är inte desamma som den katolska.

Präster och ordensfolk är förpliktade att be tidegården, och ska be den som gäller för deras rit eller orden. Men även lekfolk uppmanas att be tidegård. Åtminstone delar kan man hinna med.

Eftersom tidegård inte är något sakrament kan den bes fullt ut av varje döpt kristen, präst krävs inte. Men det är inte som enskild privatperson man ber den, utan gemensamt som kyrka. Även om man ber ensam på sin kammare är det liturgiskt.

De olika tidebönerna har lite olika karaktär, knutna till tider på dygnet. Laudes på morgonen präglas av lovsång, vesper efter arbetsdagens slut av tacksägelse. I completorium stillar vi oss inför natten.

Tidegården är en andlig offergåva till Gud. Den är vår gåva av tid till honom – och helst även av fokus, lydnad, kärlek. Vi ger tillbaka den tid vi fått av honom som gåva. Då får vi den på nytt tillbaka från honom, men nu helgad. Tidegården blir en ständig påminnelse till oss om honom, och en ständig närhet till honom.

Den påminnelsen kan man behöva de gånger det andliga livet känns trögt och bönen känns tom. Då är det en tröst att tidegården, såsom liturgisk bön, faktiskt är fullt ut giltig även när vårt hjärta inte riktigt är med – för det är kyrkan som ber. Jag har hört klosterfolk på helt olika platser beskriva tidegården som att den redan finns där, den är ett ständigt pågående flöde som man själv får stiga in och följa med i.

Andra Vatikankonciliet förtydligar i dokumentet *Sacrosanctum Concilium* vad kyrkans liturgiska bön djupast sett är: I himlen lovprisar änglarna Gud. Med inkarnationen förs denna lovprisning ned på jorden. Kristus ”fogar hela den mänskliga gemenskapen samman med sig till en enhet för att tillsammans med den sjunga denna himmelska lovsång. Denna prästerliga uppgift fortsätter han genom sin kyrka, som oavslutligen lovar Herren och bär fram förbön för hela världens frälsning inte endast genom att fira eukaristin utan även på andra sätt, i synnerhet genom att be tidegården” (nr 83). Kyrkan är Kristi kropp, varför hennes bön är en del av den bön som Kristus, kyrkans huvud, ständigt bär fram till Fadern.

Till minne av Peter Fresman S.J.

27 september 1931 i Bremen – 20 juli 2023 i Berlin

”Saliga de tjänare som väntar på sin Herres ankomst” (Luk 12:38)

Peter Fresman föddes den 27 september 1931 i Bremen där han också växte upp. Familjen hade rötter i det katolska Münsterland i Westfalen - en trakt Peter Fresman alltid känt sig befreundad med. Direkt efter studentexamen 1951 inträdde han i Jesuitorden och genomgick den klassiska ordensutbildningen. Efter prästvigningen och ännu ett utbildningsår i Dublin kom p. Fresman 1963 till Sverige, enligt egen önskan. Erfarenheten av att ha växt upp som troende katolik i ”diasporan”, det lutherska Bremen, gjorde att han nu ville göra en insats för Kyrkan i Sverige.

Peter Fresman var kaplan och ungdomspräst i S:ta Eugenia i 7 år. Först i den gamla kyrkan på Norra Smedjegatan, sedan i vår provisoriska kyrka vid Drottninggatan. År 1972 flyttade han till Uppsala för att bygga upp S:t Lars församling. Det lilla kapellet på S:t Johannesgatan hade blivit för litet för det växande antalet katoliker. Genom p. Fresmans insatser som kyrkoherde byggdes den nya kyrkan vid Fyrisån och Uppsalakatolikerna fick ett nytt andligt hem.

Efter avslutad tjänst som kyrkoherde i Uppsala reste Peter Fresman 1986 till Chile och Mexiko. Det blev ett sabbatsår som lämnade djupa andliga spår hos honom. Resan blev ett äventyr i sig. Han reste nämligen till Latinamerika med fraktbåt, tåg och buss.

Tillbaka i Sverige blev Peter Fresman 1987 ansvarig för själavården i Stockholms nordvästra förorter. Han byggde upp en kapellförsamling med kyrka och församlingscentrum, dagens Heliga Trefaldighets Församling i Järfälla.

År 2001 återvände Peter Fresman till S:ta Eugenia. Under många år hade han det viktiga uppdraget att vara jesuitkommunitetens ekonom. Han har också varit ansvarig för söndagsmässorna på Marielunds stiftsgård. Frågor om katolsk tro besvarade han på hemsidan www.fragaprasten.nu.

I augusti 2020 flyttade Peter Fresman till ordens hem för äldre medbröder i Berlin,

Forts. längst ner på nästa sida:



Foto: Dominik Terstriep S.J.

Gregorianska scholans resa till Westfalen

Under midsommarhelgen reste Gregorianska scholan med vår ledare Helena Mann Sundström och p. Dominik till Westfalen för att fördjupa oss musikaliskt och andligt i den gregorianska repertoaren. Johannes döparens födelsedags texter Priusquam te formarem in utero, novite: Et antequam exires de ventre, sanctificavi te och Tu, puer, propheta Altissimi vocaberis: Praeibis enim ante faciem Domini parare vias eius¹ följde oss under helgen, tillsammans med S:t Ludger och Edith Stein, och den intensiva fågelsången från den täta grönskan runt klostret Gerleve.



Benediktinklostret Gerleve, där vi bodde i gästhemmet och deltog i tideböner och mässor, ligger mitt i ett bördigt jordbrukslandskap inte långt från nederländska gränsen. Klostret grundades genom en donation av en lantgård år 1899 och bedriver omfattande kurs- och reträttverksamhet sedan 1920-talet. Edith Stein besökte gästhemmet vid flera tillfällen under sin tid i Münster. Klostret hyser ett bibliotek med 230 000 volymer, och flera av de 35 bröderna ägnar sig åt forskning. Klosterkyrkan fick en delvis ny gestaltning 2003-5 och ger ett avskalat och modernt intryck uppmjukat av en senromansk altargrupp. Jordbruket sköts inte längre av bröderna men är påtagligt närvarande med betande djur framför klostret. För oss var det särskilt intressant att vistas där eftersom bröderna sjunger gregorianik.

Forts. på nästa sida:

¹ *Innan jag formade dig i moderlivet utvalde jag dig; Innan du kom ut ur moderssködet gav jag dig ett heligt uppdrag, och Och du, mitt barn, skall kallas den Högstes profet; Ty du skall gå före Herren och bana väg för honom.*

► Kladow. Där somnade han in, lugnt och fridfullt, den 20 juli. Jordfästningen ägde rum i Berlin.

Vår församling har anledning att vara mycket tacksam för den stora insats Peter Fresman har gjort här i landet och i synnerhet i vår församling. Låt oss i bönen och i våra samtal tacksamt komma ihåg honom och be Herren att belöna honom för allt det goda han har gjort.

R. I. P.

Må han vila i frid!

STEFAN DARTMANN S.J., Jesuiternas superior

De biografiska uppgifterna sammanställdes av Ch. Hermann S.J. med anledning av Peter Fresmans 80-årsdag 2011 (se Eugeniabladet nr 3 2011). Läs också Klaus Dietz S.J. artikel i samband med att p. Fresman flyttade till äldrebroendet i Berlin (Eugeniabladet nr 4 2020).

Forts. från föreg. sida:

Vi fick möta pater Laurentius Schlieker, tidigare abbot och skicklig organist. Han berättade om sitt liv med den gregorianska sången under femtio år på klostret, samt som lärare i gregorianik vid ett flertal teologiska högskolor. Han förebildade graduale-sången för Johannes Döparens födelsedag vackert flödande trots sina 72 år, och vi fick sjunga den med honom. Senare hörde vi samma sång under lördagens mässa i klosterkyrkan sjungas av en grupp bröder och som postludium i en orgelimprovisation av pater Laurentius. Under helgen övade vi i ett runt modernt kapell med säregen och rik akustik och en kopia av Le Corbusiers krucifix för det berömda kapellet i Ronchamp.

Münster, med universitet sprunget ur det 1588 grundade jesuitkollegiet, kullerstensgator, astronomiskt ur, botanisk trädgård, 1700-talsslott, många kyrkor och en ringlande å, besökte vi på midsommaraftonen. P. Dominik, som läst på prästseminariet i Münster, berättade om stadens historia. Grundandet skedde i slutet av 700-talet då S:t Ludger av Karl den store utsågs till biskop. Vi fick också höra om anabaptisterna, Westfaliska freden, jesuitkollegiet och om krigets bombningar och det senare återbyggandet. I den vackra kyrkan som tillägnats S:t Ludger fick Edith Stein en viktig insikt då hon undervisade på universitetet 1932-33. Dagen i Münster avslutades med vesper tillsammans med klarissorna i domkyrkan. Tidigare under dagen hann vi prova återklngen i domkyrkans gotiska rymd med en sång.

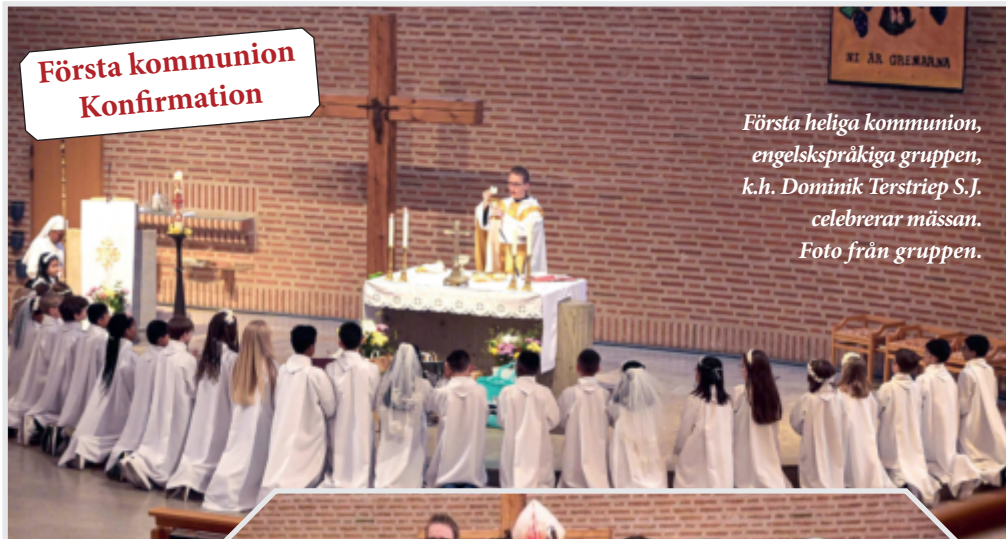


På midsommardagens eftermiddag tog vi en promenad till en liten stad en halv mil från klostret. Genom böljande ljusgula sädesåkrar, längs alléer av blommande lindar och körsbärsträd passerade vi förfallna lador och senare ett slott med vallgrav. Vi lärde oss också en psalm på tyska och bad rosenkransen. Till slut nådde vi idylliska Billerbeek, S:t Ludgers dödsort år 809, med två fina kyrkor, den ena äldre tillägnad Johannes döparen och den andra från 1800-talet tillägnad S:t Ludger. I ett litet sidokapell med hans relikier stannade vi en stund och bad.

På söndagen var vi med om firandet av p. Dominiks 25-årsjubileum som präst i hans närbelägna hemby, Epe. I församlingskyrkan S:ta Agatha ledde p. Dominik mässan stödd av församlingspräster och ministranter. Scholan sjöng under Helenas ledning.

Forts. längst ner på nästa sida:

Första kommunion Konfirmation



Första heliga kommunion,
engelskspråkiga gruppen,
k.h. Dominik Terstriep S.J.
celebrerar mässan.
Foto från gruppen.



Under våren och försommaren gick som vanligt ett stort antal barn i församlingen till sin första heliga kommunion. Många ungdomar tog också emot konfirmationens sakrament. Här ses ett urval av bilder från högtiderna. Vi önskar alla barn och ungdomar Guds rika välsignelse, nu och i framtiden!

Ovan: Konfirmation, engelskspråkiga gruppen med kardinal Anders Arborelius och k.h. Dominik Terstriep S.J. Med på bilden är församlingssystrarna Veronica, Rose och Perpetua DMBM. Foto från gruppen.

Forts. på nästa sida:

► En lokaltidning hade skrivit om prästens återvändande och många kom för att delta i mässan. Efter gratulationer utanför kyrkan bjöd familjen Terstriep på lunch hemma i trädgården. Det blev en mycket varm och solig dag tillsammans med familjen och vänner. Dagen därpå besöktes kyrkor i byn Nottuln.

Ett stort tack till Helena och p. Dominik. Vi återvände stärkta efter djupdykningen i gregorianiken, mötet med en naturskön region med rik katolsk historia och glada över att ha kunnat medverka i högmässan i Epe.

Text och bild: NINA BURGE

Konfirmation, svenskspråkiga gruppen med kardinal Anders Arborelius, k.h. Dominik Terstriep S.J. och pater Thomas Idergard S.J. Gruppen bestod detta år av hela 47 ungdomar som tog emot konfirmationens/bekräftelsens sakrament. Foton från gruppen.



**Världs-
ungdoms-
dagen i
Lissabon**



"Maria gav sig i väg i hast" (Luk 1:39) var temat för Världsongdomsdagen (VUD) 2023. Påven inbjuder ca vart 3:e år världens ungdomar till ett möte någonstans i världen, detta år i Lissabon, Portugal, för att träffas, be och dela trons glädje. Enligt arrangörerna i Stockholms stift är "musik, katekes, hav av färgglada flaggor och långa matköer delar av VUD-upplevelsen". Man framhåller att manifestationen vill främja "fred, enhet och solidaritet bland alla folk, och är ett tillfälle för evangelisation och förnyelse för hela kyrkan". Drygt en miljon pilgrimer från hela världen hade förväntats komma, vilket besannades. Eugeniagruppen, ledd av p. Jörg Nies S.J. och ungdomskonsulent Rodas Berhane bestod av ca 100 personer. Höjdpunkt är förstas utomhusmässan med påven, föregången av övernattnin under bar himmel på ett fält. Dessförinnan välkomnades pilgrimerna till något av Portugals stift, för att tillsammans med värdfamiljer och en lokal församling uppleva dagar av utflykter, kultur och religiösa traditioner.



*Alla foton är tagna
av resenärerna
från S:ta Eugenia.*

Vill du bli "KNUTEN" till S:ta Eugenia?

S:ta Eugenia församlings geografiska område omfattar Norrmalm, Gamla stan, Kungsholmen, delar av Östermalm samt delar av de nordvästra förorterna. Alla registrerade katoliker som bor inom detta område* räknas som medlemmar i vår församling. Men många som bor på annat håll i Stockholm går i S:ta Eugenia kyrka och har sin andliga hemvist hos oss. Som registrerade blir de dock medlemmar i de katolska församlingar där de är bosatta.

Det har länge funnits en möjlighet att bli "VÄN" till vår församling. I praktiken har det inneburit att man fått församlingsbladet hemskickat. För dem som vill ta ytterligare ett steg i närmandet till S:ta Eugenia finns möjligheten att bli "KNUTEN". Då får man även rösträtt i församlingsvalet, samtidigt som man avsäger sig rösträtten i den församling där man är skriven. För dem som kandiderar till Kyrkorådet finns kravet att vara "KNUTEN".

Av förklarliga skäl blir det ofta krångligt med de tre kategorierna medlem, vän och knuten. Särskilt i samband med val och andra omröstningar. Inte så sällan upptäcks att "vanliga vänner" har röstat, och dessvärre blir deras röster då ogiltigförklarade.

I fortsättningen kommer församlingen enbart ha "MEDLEMMAR" och "KNUTNA". Vi uppmanar alla vänner att fylla in blanketten **Ansökan om att bli knuten** som enkelt laddas ner från vår webbplats eller hämtas direkt från expeditionen. Det går också bra att få blanketten hemskickad.

* Sök gärna med ditt postnummer på stiftets webbplats för att få veta vilken församling du tillhör:

<https://www.katolskakyrkan.se/hitta-din-narmaste-kyrka-eller-forsamling>



Kyrkorådet informerar 2023-3

Cafékök och församlingspentry. Efter branden i caféköket i vintras gjordes en översyn av församlingens tillgång till kök samt även tillgången på toaletter. Det beslutades att stärka upp tillgången för församlingens mest intensiva bruk av kök, nämligen trosundervisningen och kyrkkaffet. Därför byggs nu ett församlingspentry bakom caféköket, där det tidigare funnits en toalett. För missionerna och andra grupper beslutades att de även fortsättningsvis ska samsas i det nedre köket i källaren, men framgent med färre krockar med de stora mellanmålen. Det samnyttjande av caféköket som församlingen haft, är regelstridigt och hade inte varit möjligt att lösa inom ramen för en upprustning.

Tillgången på toaletter är god, varför förlusten av toaletten mellan stora salen och ceféköket ansågs väga upp möjligheten att åstadkomma ett församlingspentry.

Högtider och speciella gudstjänster

14/9 – torsdag: Det heliga Korsets upphöjelse, fest. Mässor kl 12, 18.

17/9 – söndag: Eugeniadagen, patronatshögtid. Mässor kl. 8, 9.30, 11. P. Thomas Idergard S.J., avtackas som kaplan.

St. Eugenia, the patron saint of the parish. Mass at 6 pm.

6/10 – fredag: Mässor kl 7.30, 12, 18. **Vesper** inför högtiden *S:ta Birgitta av Vadstena, Sveriges och Europas skyddspatron*, kl 17.15. **Eukaristisk tillbedjan** kl. 8-21 med uppehåll för ovannämnda gudstjänster. **Compleorium** kl 20.40.

7/10 – lördag: S:ta Birgitta av Vadstena, Sveriges och Europas skyddspatron, högtid. Mässa kl 9.30.

15/10 – 28:e söndagen under året. K.h. Dominik Terstriep S.J. firar 25-årsjubileum som präst, i högmässan kl 11.

21/10 – lördag: Lukas Kraus S.J., prästvigs i Domkyrkan kl. 15.

22/10 – 29:e söndagen under året - Världsmissionsdagen. Kollekt till Katolska kyrkans missionsländer. **Primismässa för Lukas Kraus S.J.**, i högmässan kl. 11.

31/10 – tisdag: mässa kl 7.30, 12, **helgsmålmässa inför Alla helgons dag kl. 18.**

1/11 – onsdag: Alla Helgons dag, högtid (se annons för Allhelgonahelgen s 17). **All Saints' Day** (see separate ad on p 17).

2/11 – torsdag: Alla Själars dag (se annons för Allhelgonahelgen s 17). **All Souls' Day** (see separate ad on p 17).

5/11 – 31:a söndagen under året. Andakt med gravvälsignelse på Katolska kyrkogården, kl 14.

9/11 – torsdag: Lateranbasilikans invigningsdag, fest. Mässor kl 12, 18.

26/11 – söndag: Kristus Konungens dag. Kyrkoårets sista dag. Kardinal Anders Arborelius, biskop av Stockholm, är huvudcelebrant i högmässan kl 11.

Christ the King Sunday. The last day of the liturgical year. Mass at 6 pm.

2/12 – lördag: Församlingens adventsretätt, ledd av p. Joseph Maria Nilsson OFM Conv, k.h. i Jönköping. Kl 14-17.30. Avslutas med *Första vespern för Första söndagen i advent.*

3/12 – 1:a söndagen i advent. Mässor kl 8, 9.30, 11. **First Sunday of Advent.** Mass at 6 pm.

8/12 – fredag: Jungfru Marias utkorelse och fullkomliga renhet, högtid. Mässa kl 7.30, 12, högmässa 18.

Ordinarie tider för gudstjänster:

Se s. 2, samt mer utförligt, Veckobladet. Se även aktuell information på församlingens webbplats och facebooksidan *S:ta Eugenia katolska församling.*

Tideböner:

Se s. 17

Pater Thomas gör sitt tertiat

P. Thomas Idergard S.J. avslutar sin tjänst som kaplan i S:ta Eugenia och reser den 23 september till Sydafrika för att göra sitt s.k. tertiat, jesuiternas sista utbildningsavsnitt. Efter flera år i Jesu Sällskap ser en jesuit tillbaka, förnyar sitt engagemang, fördjupar sina kunskaper om jesuitorden, gör återigen de 30 dagarnas Andliga övningar och förbereder sig inför de slutgiltiga löftena.

Som första Eugeniabo har p. Thomas verkat som kaplan i sin hemförsamling. Han tillträdde sin tjänst kort efter sin prästvigning den 30 september 2017. Det apostoliska fält som han avsatt en stor del av sin tid åt har varit förberedelsen av församlingens ungdomar inför konfirmationen med allt vad det innebär: rekrytering av kateketer, innehåll, upplägg, läger, själva undervisningen, mässor, biktider ... Under alla dessa år har antalet konfirmander vuxit, och p. Thomas har bidragit med att de fått lära sig den kyrkliga trons grunder på ett fördjupat sätt. Arbetet med just unga människor är inte bara ett arbete för kyrkans framtid utan också för ungdomarnas personliga framtid. Det vittnar också p. Thomas engagemang för kallelsearbetet om. Han har inte bara i församlingen utan på biskopens uppdrag också i stiftet främjat kallelsearbetet bland unga vuxna. Just det här fältet – ungdomsarbetet – har p. Thomas varit väldigt angelägen om. Vid sidan om det har han gjort det som alla kaplaner får göra: den dagliga tjänsten på pastorsexpeditionen, dop, vigslar, jordfästningar, bikt och självavårdssamtal m.m.

P. Thomas är präst av och med lidelse. Det har inte minst framkommit i predikningarna som alltid varit noga förberedda, välförsedda med stoff ur den Heliga skrift och kyrkans tradition och som alltid haft ett klart budskap. En och annan församlingsmedlem har kanske kunnat stöta sig på hur kyrkans lära har framställts, medan andra varit entusiastiska. Man vet var man har honom.

Jag har upplevt p. Thomas som en genuin självavårdare när han mött sörande, sökande, blivande äkta makar, föräldrar och människor i knepiga livssituationer. Han har engagerat sig helhjärtat för dem och kunnat bistå många genom talrika förrättningar, kloka råd och handfast hjälp. Också inom Katolskt forum har han gjort avtryck genom medarbetet i referensgruppen, organisationen och medverkan i temakvällar och kurser.

Mässfrände och bikt har tveklöst varit det centrum runt vilket hans prästerliga verksamhet kretsat och som han själv lever av. Att förmedla Kristi närvaro och förlåtelse till de troende har alltid betytt mycket för honom och hans kallelse som präst.

Forts. längst ner på nästa sida:



Allhelgonahelgen / *All Saints' & All Souls'*

- **Tisdag 31/10:**
Helgsmålmässa inför Alla helgons dag kl.18.
- **Onsdag 1/11:**
Alla Helgons dag / *All Saints' Day*. Mässa kl. 12, högmässa kl. 18.
- **Torsdag 2/11:**
Alla Själers dag / *All Souls' Day*. Mässa kl.12, mässa med ljusliturgi kl. 18.
- **Söndag 5/11:**
31:a söndagen under året . Andakt med gravvälsignelse på Katolska kyrkogården kl. 14.

Norra begravningsplatsen, Haga, grind 6. Buss 515 till Linvävartorpet eller gångavstånd från Karolinska sjukhuset.

Tideböner i S:ta Eugenia

Vesper: Onsdagar kl 17.30 (inställt vid konsert på onsdagar, p.g.a. repetitioner).

Birgittavesper - Fredag 6/10 kl. 17.15. Obs! Denna dag även completorium kl 20.40 med anledning av eukaristisk tillbedjan (se nedan completorium).

Första vespern för Första söndagen i advent - Lördag 2/12. Avslutar adventsretträtten (se s 15).

Completorium: Tisdagar kl 20.40 - 5/9, 19/9, 3/10, 17/10, 31/10, 14/11*, 28/11, 12/12*.

Första fredagen i månaden kl 20.40. Avslutar eukaristisk tillbedjan kl 8-21.

*Emmauskapellet

► **Social, rolig att tala med**, alltid bra informerad, nyfiken på andra människor, effektiv, flitig, uthållig ... så har nog inte bara jag upplevt honom under hans sexåriga kaplanstid. Man skulle kunna lägga till många fler adjektiv. P. Thomas har alltid varit beredd att ta över uppdrag av olika slag, generös med sin tid och angelägen om församlingens bästa. Å församlingens vägnar tackar jag p. Thomas för hans tjänst i S:ta Eugenia; han har lämnat spår i församlingen. Han kommer efter sitt halvår i Sydafrika tillbaka till Sverige för att verka i jesuiternas pastorala arbete här. Vi önskar att han under tertiatet gör många berikande erfarenheter, kan fördjupa sin relation till Kristus, växa i tro, hopp och kärlek för att därefter ännu bättre kunna verka till Guds större ära och själarnas frälsning.

P. Thomas avtackas den 17 september i samband med Eugeniadagens högmässa kl. 11. Alla är varmt välkomna.

K.H. DOMINIK TERSTRIEP S.J.

Trosundervisning - för barn och ungdomar

Trosundervisningen för barn och ungdomar

riktar sig framför allt till medlemmar och vänner i S:ta Eugenia församling. För att skapa lugn och kontinuitet i grupperna tar vi bara emot nya barn och ungdomar till registreringsdagen, samt en vecka därefter. Sedan är grupperna slutna och man får vänta till nästa år.

Första heliga kommunion. Undervisningen börjar i klass 2. Första heliga kommunion sker i slutet av klass 3. Därefter fortsätter trosundervisningen i klass 4-9.

Högstadiet. Undervisningen riktar sig till klass 7-9, till ungdomar födda år 2008-2010.

Konfirmationens sakrament. Förberedelsen sträcker sig över två läsår, när eleverna går i klass 8 och 9. För att börja i klass 9 måste man alltså ha genomgått undervisningen i klass 8 föregående år, i S:ta Eugenia eller annan församling. Om inte hänvisas eleven först till klass 8. Konfirmationen äger rum i slutet av klass 9.

Klockslagen som står i schemat nedan för de olika grupperna gäller hela läsåret. Efter ungefär halva undervisningstiden görs paus med varmkorv och dricka. **Mässan kl. 12.15-13** är en obligatorisk del av undervisningen. Familjer och anhöriga är välkomna att delta.



KLASS 2-3 <i>kl 10-13</i> KLASS 4-6 <i>kl 12-15</i>	KLASS 7 <i>kl 10-13</i> KLASS 8 <i>kl 10-13</i>	KONFIRMANDER 9 <i>kl 10-13</i>
2/9 Registreringsdag	9/9 Registreringsdag	9/9 Registreringsdag
16/9	23/9 Heldag - vi bjuder på lunch 22-24/9 Klass 8 på läger	23/9 Heldag - vi bjuder på lunch
30/9	7/10	7/10
14/10	21/10	21/10
11/11	18/11	18/11
25/11	2/12	2/12
9/12	16/12	16/12
2024: 20/1	2024: 13/1	2024: 13/1
3/2	27/1	24-28/2 läger (obligatoriskt)

Kontaktpersoner: Klass 2-6: Diakon Ronny Elia • ronny.elia@sanktaeugenia.se

Klass 7: Clara Silfversvärd Dahlgren • clara.silfverswarddahlgren@gmail.com

Klass 8: Nathalie Abdelki • barnungdom@sanktaeugenia.se

Klass 9: Rodas Berhane • barnungdom@sanktaeugenia.se

S:ta Ragnhilds kapellförsamling Bromma



S:ta
R
A
G
N
H
I
L
D

Kära medlemmar i S:ta Ragnhilds kapellförsamling! Efter en härlig, men litet för regnig sommar, är ni hjärtligt välkomna till vardagen i Stockholm och till gudstjänsterna i S:ta Ragnhildskapellet. Vår verksamhet har nu kommit igång med mässor varje dag kl. 11 och med studiecirkel och handarbetsgrupp. Om ni uppskattar vårt kyrkkaffe efter söndagsmässan, är det nödvändigt att ni själva skriver upp er på listan i Allmänningen, när ni kan tänka er att förbereda det, så att alla kan njuta av det. På de söndagar, som vi har undervisning för barnen, har vi också en mässa kl. 9.30 (se datum nedan). Om ni har frågor, som skall behandlas i vår studiecirkel, ber jag er att

skicka ett e-mail till pater.carls@gmail.com.

Mässfrände, Eukaristisk tillbedjan, Bikt - se s 2.

Kyrkkaffe - efter söndagsmässorna. Fler medhjälpar behövs! Anteckna er gärna på listan i Allmänningen!.

Undervisning för barn från 8 år - efter mässan kl 9.30 följande söndagar: 10/9, 24/9, 15/10, 29/10, 19/11, 3/12, 17/12. För mer information och nyanmälan, maila Elisabet Degen: elisabet.degen@telia.com

Studiecirkel - *Filosofisk-teologiska samtal*. Öppen samtalscirkel, måndagar udda veckor kl 18.30 i Allmänningen: 25/9, 9/10, 23/10, 6/11, 20/11, 4/12, 18/12. pater.carls@gmail.com

Handarbetsgruppen - träffas tisdagar kl 9.30-11.30 i Allmänningen. Info: Elisabet Degen.

Volontärföreningen Josephinahemmets vänner söker volontärer som vill engagera sig regelbundet för kaffeservering, trädgårdsarbete mm. Info: Elisabet Degen.

Gudstjänster vid särskilda dagar:

14/9 – torsdag, *Det heliga korsets upphøjelse*, fest.

7/10 – lördag, *S:ta Birgitta av Vadstena, Sveriges och Europas skyddspatron*, högtid.

1/11 – onsdag, *Alla Helgons dag*, högtid.

2/11 – torsdag, *Alla Själers dag*, högtid.

Se
även s
15 och
17

S:ta Ragnhilds kapell – Josephinahemmet

Drachmannsgatan 2 • 168 49 Bromma

T-bana: Islandstorget • 08-37 29 45

Pater Rainer Carls S.J. • pater.carls@gmail.com

www.josephinahemmet.se •

www.sanktaeugenia.se (under Kapellförsamlingar/S:ta Ragnhild)

MINISTRANTLÄGER

På Marielund • tisdag-fredag 2-5/1 2024

Anmälan via google form: Länk fås när man mailar ministrant@sanktaeugenia.se eller smsar 073-721 84 72. Det går också bra att ställa frågor till kontaktuppgifterna ovan.

Sista anmälningsdag: 17/12 2023.

Kostnad: 350 kr per person, syskon 600 kr tillsammans.

Välkommen med din anmälan!

MINISTRANTLEDARNA

Etio-Eritreanska missionen

Etio/Eritreanska Katolska missionen / Ge'ez rit i Sverige
ኢትዮ-ኦርቶዶክሳዊ ሚሲዮን ሃገራዊት

ጸሀይን እዋን ጸሀይን

<ጸሀይይ> ዝብል ቃል ኣብ ኩነት ናይ ሕርሻን ማሕረስን ኢዩ ዝርከብ። ናቲ ግዜ ከኣ ኣለዎ። ጸሀይይ እቲ ንመግቢ ደቂ ሰባት ተባሂሉ ዝተዘርአ ምድጽ ዓይነት እኽለ። ከበቁል ኣብ ዝጅምረሉ፣ ምሳኢ ዝበቁል ዘይተደላዩ ቆጽሊ መጽሊ ኮይኑ ዝወጽእ፣ ጸኒሑ ከኣ፣ እሾኽ-ዳንዴርን ካኺቶን፣ መዘርባዕን፣ እሾኽ-መርገምን ይበቁል። ነቲ እኽለ ከምዘይዓቢ ይገብሮ፣ ንዋና ግራት ከኣ፣ ናብቲ እኽለ ዘሎዎ ቦታ ከምዘይኣቲ ይገብሮን ይወግኦን።

ግዜኡ ከኣ፣ ብሓፈሻ ሕጂ ወርሒ ሓምለ-ነሓስ ኢዩ። ነዚ ዘይተደላዩ ጸሀይይ ዳንዴር ንምእላይን፣ ነቲ እኽለ ናጻ ንምግባርን፣ እታ ሥድራ ብምልእታ ሸቃሎውን ከይተረፉ ወሲኽካ ምሉእ መዓልቲ ኣብቲ ሥራሕቲ ኢያ ትጽመድ። ኣብዚ ሰናብቲዚ ከነንስተንትኖ ዝቐነና ዓይነት ዘርኢ በቐሎ ንክዓቢ፣ ብግዲ ምጽሃይ ኩድልዮ ኢዩ። ጸሀይይ ናይ ግራትን ናይ ነፍስን ኢልና ኣብ ክልተ ክንከፍሎ። ኣድህበና ናብቲ ናይ ነፍስ ዝውፈር ጸሀይይ፣ ልክዕ ከምቲ ዝናም ምስዘነመ ናብ ምጽሃይ እንወፍሮ፣ ሕጂ ከኣ በዚ ንስምዖ ቃለ-እግዚአብሔር ዝናም ጸጋ ምስተቐበልና ብናይ ሕልና መርመራ ናብ ነፍስኻ ምፍቃድ ኩነት ስለዝመርሓና፣ ኩልና ናብዚ ወፍሪዚ ክዕጠቕ፣ ብጸሀይይ ዝምሰል ኃጢአትና ብሉትፊ ምሥጢራ-ንሥሓ ክነጸርዮም፣ ነፍስና ከኣ፣ ደስ ኢሎዎ ከተመስግን ኢዩ።

ኣብ ጸሀይይ ንክይንወፍር ዘጸግመና፣ ትህኪትን ጽልኣት ናይ ሥራሕን ኢዩ። ኣብቲ ናይ ነፍስናውን፣ ብተመሳሳሊ ኩነት ናብ መንፈሳዊ ወፍሪ ጸሀይይ ንክይንወፍር ዝዕንቅጸና ጉዳይ፣ *ትህኪት፣ *ረብሓን ኢድላይነትን ናይ ኑዛዜ ዘይምፍላጥ፣ *ሰኽፍታ፣ *ፍርሒ፣ *ሕፍረት፣ *ትብዓት ምስኣን፣ *ዘይምፍላጥ.....ካልእን። በዚኣም ዝተጸገመት ኣብ ጽልሙትን ሃዋህወ ተስፋ ቁርጻትን ምእንቲ ከይንርከብ፣ ኣብ መንፈሳዊ ጸሀይይ ክንዋፍር እላቦ። ብሳዕቢን ናይዚ ጸሀይይ'ዚ፣ እዛ ዓለም ክትናወጽን ንሒዛቶም ዘላ ነገራት ከተናውጽን ትረክ ኣላ። ኣብዛ ዓለም ክሳብ ዘሎናን እውን ብከምኡ ኩነት ክንጽሎ ንርከብ ኣሎና። ናይ'ዚ ምኽንያት፦

1. ብጉድለት እምነት ክርስቶስ፣
2. ብኃጢአት፣
3. ብጉድለት ፍቕሪ፣
4. ብፖሊታካዊ ፍልልያት፣
5. ብክፉኣ መንፈስ፣
6. ብረስዓ ፈጣርን ትእዛዛቱን፣
7. ብሰደት፣
8. ብውግእ፣
9. ብሕማቕ ኣጠቓቕማ መራኽቢ ብዙኃን (ማስሜዲያ) ካልእን።


ናይ'ዚኣም ፍሪ ከኣ፣ ጭንቀትን ዓቕሊ ጸብትን፣ ኣብ ክፉኣ ሃለቦትን ምኡታውን እዩ። ናይ'ዚ ኩሉ ሕማም፣ ፈውሲ እንታይ ኢዩ? ኣበይ ከ ይርከብ?

Doctors treat while Jesus Heals. ይበሃል። ሓካይም ይሕከሙ ዝከኣሎም ይገብሩ፣ እቲ ዘሕዩ ግን ኢየሱስ ክርስቶስ ኢዩ ማለት እዩ። “ኣንቱም ጸር ዝኸበደኩም ናባይ ንዑ ዕረፍቲ ናይ ልቢ ክህበኩም ኢዩ።”(ማቴ።11፣28-30) ኣብ ቅድሚ ቅ.ቁርባን ቀራብካ ምስ ኣምላኽካ ምዘብን (ምጽላይ)፣ ምንሳሕን ናብ ኣምላኽካ ምምላስን ኢያ ፈውሳ። ነቲ ብኣምሳል ናይ ባሕሪ ዝምሰል ማዕበላት ናይ ሕይወትና ዘህድኡ ኢየሱስ ጥራሕ እዩ ዝነበረ።(ማር.4፣35-41) ንትርጉም ሕይወትካ ምፍላጥን ንመወዳእታኻ ምሕሳብን ንእግዚአብሔር ቅድምና ሂብካ ምፍቃሩን ምስማዑን ኢያ ዕዮና፣ ነዚ የኸለሉን የብቅዓናን።

ለቡ፤ ሰዓታትና **12፣30-13፣30** = ጸሎት መቐጸርያ፣ ኣስተንትኖን ምህላላን
ልክዕ ሰዓት **13፣30** = መሥዋዕተ-ቅዳሴና ንጅምር። ኣብ ኩሉ ብትግሃት ኣብ ግዜና ተረኺብና ክንሳተፍ ሓደራ።

ኃውኹምን መንፈሳዊ ጓሳኹምን
ኣባ ኃይለ ተስፋማርያም ውሙ
ሓምለ 2015 ግዕዝ (ሓምለ 2023 ፈረ)


Katolsk Bokhandel



Gud till pris och ära. Stockholms katolska stift i ett nytt millennium • Red. Anna Maria Ciardi. Veritas 2023.

Frälsningens skönhet. En ordenssystemer • GAudete förlag 2023.

I den Helige Andes skola. Jaques Philippe • Catholica 2023.



Musik

Under hösten sjunger våra körer i de flesta av söndagens högmässor samt i engelska mässan. Kyrkokören åker på en turné till norra Portugal i början av september och Vokalensemblen åker fyra veckor senare till Rom där de ger ett antal konserter. Ungdomskören åker också till Rom, i slutet av december, då de deltar i en stor katolsk körkongress. Som vanligt blir det också ett antal konserter i kyrkan och de som nu är inplanerade är följande:

22/10 🎵 **Söndag:** Orgelkonsert. Musik av Felix Mendelssohn, Max Reger och J. S. Bach. Vid orgeln: Ulf Samuelsson. Kl. 12.45.

15/11 🎵 **Onsdag:** Körkonsert. "Requiem" av W. A. Mozart. Vokalensemblen under ledning av Ulf Samuelsson. Kl. 18.45.

13/12 🎵 **Onsdag, Luciadagen:** Luciakonsert. Barn- och Ungdomskörerna. Kl. 18.45.

26/12 🎵 **Tisdag, Annandag Jul:** Traditionsenlig Julkonsert. Ungdomskören, Vokalensemblen, Kyrkokören. Kl. 17.

ULF SAMUELSSON, kyrkomusiker

Ny orgelstämma. Vår fina engelska orgel har ett opålitligt elektriskt system. Därför har församlingen bestämt att byta ut det mot ett modernare och mycket mer pålitligt system. Detta innebär en stor kostnad för församlingen, runt 1 miljon kronor.

Orgeln klingar utmärkt i vår kyrka men vi kyrkomusiker skulle gärna önska en stämma till i pedalen (basen). Våra tegelväggar absorberar de låga tonerna mer än de höga vilket gör att orgelklangen skulle få en bättre balans med en stämma till i pedalen. Detta arbete blir billigare om det utförs samtidigt som bytet av det elektroniska systemet. Kostnaden blir då 147.000 kr plus moms.

Den stora kostnaden för att byta det elektriska systemet, vilket är nödvändigt, är kännbar för församlingen så därför skulle det uppskattas mycket om vi kunde få in pengar för den extra stämman genom gåvor/donationer. För några år sedan fick vi hela vår fina Steinwayflygel i Stora salen som gåva av en privatperson i församlingen. Jag känner tacksamhet för det vid varje korrepetition då jag sitter vid det fina instrumentet.

Den som nu vill bidra till en rikare orgelklang kan ge en gåva genom att sätta in pengar på församlingens plusgirokonto 51445-5. Ange att gåvan gäller orgeln.

Körsång i S:ta Eugenia



Är du intresserad av att sjunga i någon av våra körer? Nedan ser du de körer som leds av församlingens musiker. Kontakta gärna dem direkt. Dessutom finns de filippinska och ugandiska körer som medverkar i engelska mässan (se info på s 26). Även om många sjunger i alla våra körer finns plats för fler.

- **Barnkören:** flickor och pojkar 8-13 år – Anne Maj Samuelsson
- **Ungdomskören:** 14-22 år. Lediga platser i alla stämmor – Anne Maj Samuelsson.
- **Vokalensemblen:** knappt 20 korister, körvana och god notläsningsförmåga är en förutsättning – Ulf Samuelsson
- **Kyrkokören:** En kör med lång tradition. Just nu ca 35 sångare – Ulf Samuelsson.
- **Gregorianska scholan:** damröster som sjunger Kyrkans klassiska musik, den gregorianska – Helena Mann Sundström

Telefonnummer och mailadresser till körledarna finns på tidningens baksida.

Dop • Äktenskap

DOP / BAPTISM

Barndop i församlingen äger rum i en gemensam dopgudstjänst där flera barn döps vid samma tillfälle (se datumen nedan). För att anmäla ett barn till dop kontaktas pastorsexpeditionen, senast tre veckor före aktuellt dopdatum.

Dopföberedelse. Den präst eller diakon som ska döpa barnen som anmälts till en viss dopgudstjänst kontaktar familjerna i god tid före dopet. Alla familjerna samlas sedan till gemensam dopförberedelse (ev. via länk).

Gemensamma dopgudstjänster på svenska:

Lördagar kl 14 följande datum 2023: 4/11 • 18/11 •

13/1 2024



All baptisms of small children in the parish will take place in communal baptismal liturgies (see the dates below). Please register with the Parish Office for a baptismal service.

Baptism Preparation. The priest or deacon who will baptize the children registered for a particular baptism service will contact the families well in advance of the baptism. All the families then gather for a joint baptism preparation (possibly via link).

Communal Baptismal Liturgies in English:

Saturday at 2 pm the following dates 2023: 14/10 • 16/12

• Vill du döpas som vuxen? Eller är du döpt i annat trossamfund och vill bli katolik? Kontakta diakon Anders Wickström, ansvarig för undervisningen av vuxna som vill döpas eller upptas i Kyrkans fulla gemenskap (konvertera). Telefon och mailadress finns på tidningens baksida.

• Vill du konfirmeras som vuxen? Kontakta kyrkoherde Dominik Terstriep S.J.

ÄKTENSKAP / MARRIAGE

Äktenskapsförberedelse.

Kontakta en präst eller diakon minst tre månader före bröllopet. Se även KPN livestream (engelska) nedan.

Marriage Preparation. Please contact a priest or a deacon at least three months before the wedding date. After that, please attend a 2 hours livestream (see below).

Marriage preparation

for couples planning to marry in the Catholic Church

2 hours livestream about marriage preparation with Jesuit father Klaus Dietz, the couple Ann and David Darby and Ulrika Erlandsson • <https://kpn.se/resurser/we-re-getting-married>

**Katolska pedagogiska nämnden • Stockholms stift •
The Catholic Diocese of Stockholm**



Ur våra kyrkböcker

Genom dopets sakrament har i Kyrkans gemenskap upptagits:

Evron KIDANE	Ardita ÇIKAJ
Malteo TESFAZGHI	Tristan SCHEID
Hiyab KETEMA	Davies NKWAZEMA
Ruby CHAWE	Estelle FAT'TALA
Fatoumata COULIBALY	Celine FARAJ
Kelian TEFAY TEBANO	Fnan GEBREYUSU
Lucas NORLIN	Daryna HERASYMCHUK
Sarita GABRIEL	Konstantyn KIZYMA
Thomas MOURAD	Zlata MISHCHANYN
Fatima COULIBALY	Lennart KARLSSON
Agnes FRANK	Felix EVANS
Erika FRANK	Christelle HANNA
Christian GHAZZI	Tindra BACKLUND
Maël ASSIEHUE	Emanuel PETROS
Yaël ASSIEHUE	Joel YALDA
Lucas FOGHAMMAR	Emon GHIRMATSION
Felipe CARRASCO	Marley NAMULI NILSSON
Aurora MELO CISTERNAS	Sebastian KASSABIAN
Idun JOFFS	David HABO
Noel ALTAS	Matteo BASMACI
Lukas ZARRA	Amadeus DAWOID
Leandre ZARRA	Tomás RINGSTRÖM MARTÍNEZ
Oliver BUTARBUTAR	Mary GUIRY
Sofia BUTARBUTAR	Sam DASSEL RODRIGUES
Nicole NWOGU	
Emmanuel ASSAMOUA	
Gabriel ASSAMOUA	

Herre, gör dem genom dopet till dina trogna lärjungar!

Genom äktenskapets sakrament har förenats:

Rey Ann BETON MAPOY & Marcus SÖDERBLOM
Nina SIYAMI & David BEKURAY

Herre, låt dem återspegla din kärlek till människorna!

Våra avlidna:

Emelie HANGAARD, 92	Hans Ulrich MARSCHALL, 69
Wladyslaw GRONDOWSKI, 75	Jutta MIKSITS, 92
Zifun BERHANE, 65	Beata BONÉ, 65
Henrik FALKNER, 93	Marie Françoise THORSLUND, 98
Peter FRESMAN, 91	

Herre, låt ditt eviga ljus lysa över dem!

Katolskt forum

KURSER hösten 2023:

Katolska kyrkans lära och liv. Dominik Terstriep S.J. Introduktionskurs, i första hand för icke-katoliker (termin 1 av 2). Måndagar udda veckor 11/9-18/12. Stora salen kl. 19. 300 kr.

Filosofisk-teologiska samtal. Rainer Carls S.J. Måndagar udda veckor. **Obs!** I S:ta Ragnhilds kapell, Blackeberg, kl. 18.30. 300 kr. Det går bra att delta vid enstaka tillfällen.

Samtal om dagens evangelium. Klaus Dietz S.J. Torsdagar. Emmauskapellet kl. 11–11.45. Det går bra att delta vid enstaka tillfällen.

Ikonmåleri/Classes in icon painting. Alexander Deriev. Fyra kurser under hösten: 22-24/9 • 20-22/10 • 17-19/11 • 8-10/12. **Tider:** Fred. kl. 15-20, lörd. kl. 13.30-19.30 (**Obs!** lörd. 9/12: kl. 15-20), sönd. kl. 10-15. Konferensrummet (**Obs!** Decemberkursen i Elisabethrummet). 1700 kr/kurs.

Ny studiecirkel: Timmarnas liturgi – med Jesu bönbok dygnet runt. Linnea Lindblad Sundgren. Tidegården är näst efter mässan den äldsta bevarade kristna böneformen. Grunden är Psaltaren, Jesu egen bönbok. *Timmarnas liturgi* från 2021 används i vårt stift. I cirkeln studerar och ber vi *Timmarnas liturgi*. Det går bra att delta vid enstaka tillfällen. Emmauskapellet tre måndagar. Studiecirkel kl. 18.45, tidebön 19.45.

2/10 - Så fungerar *Timmarnas liturgi*. Vi studerar kompletorium.

16/10 - Texterna i *Timmarnas liturgi*. Vi studerar läsningsgudstjänst och laudes.

30/10 - Så sjungs *Timmarnas liturgi*. Vi studerar vesper.

New course in English: Prophetic words... for today's world. We will take a closer look at some Old Testament prophets and focus on the implications of their message for today. Join us for one or all occasions. Six Sundays: October 15 – November 12. Emmauskapellet kl. 17.15-17.45. Facilitator: Anders Hovemyr

FÖREDRAG, SAMTAL, KULTURARRANGEMANG:

14/9: Dorothy Day - med radikal tillit. Föredrag av Magdalena Dahlborg, redaktör och redaktionssekreterare Tidskriften Signum. Stora salen kl. 19.

21/9: Går det att häda om ingenting är heligt? Göran Rosenberg, Lena Andersson, Fredrik Heiding S.J. Samtalsledare: Stina Oscarson. Stora Salen kl. 19.

12/10: Heliga Birgitta - 650-årsminne. Roger Andersson, prof. Sth universitet. Samarr. med Birgittaföreningen och Katolsk Historisk Förening. Stora salen kl. 19.

19/10: Om döendets vardag. Mikaela Luthman, överläkare Sth sjukhem, presenterar sin bok. Stora Salen, kl. 19.

26/10: "En förlorad värld". Den brittiska tv-serien "Brideshead revisited", baserad på Evelyn Waugh's roman (1945), blev en världssuccé när den sändes 1981. Erik Helmerson, Dominik Terstriep S.J. Samtalsledare: Eric Schüldt. Café Eugenia kl. 19.

8/11: Tolkien och den besjälade världen. John Sjögren, aktuell med boken "Jordens sång. Essäer om Tolkiens tankevärld", samtalar med prof. David Thurffjell. Stora Salen kl. 19.

9/11: Karmelitisk spiritualitet. Biskop Anders Arborelius. Stora Salen kl. 19.

16/11: Livshistoria & Insikter: George Joseph, generalsekreterare Caritas Sverige, ansvarig för migrations-, asyl- och människohandelsfrågor intervjuas av k.h. Dominik Terstriep S.J. Stora salen kl 19.

Forts. nedtill på nästa sida:

Eugeniadagens kollekt – Till kvinnor i södra Indien



En grupp kvinnor erhåller yrkesutbildning. Foto: JRS

I samband med Eugeniadagen upptas en kollekt till förmån för utsatta kvinnor i södra Indien. Kvinnorna tillhör den marginaliserade gruppen "Arunthathiyar". Genom Jesuitprovinsen i Chennai ska de få tillgång till yrkesutbildning och lån för att kunna starta upp egna inkomstgenererande verksamheter, med målet att de ska kunna leva värdigare liv, med en bättre levnadsstandard och större självständighet. Även kollekterna i samband med barnens första heliga kommunion samt ungdomskonfirmationen tillföll detta ändamål. Kollektorna förmedlas genom församlingens Katastrof- och utvecklingskonto.

CHRISTOFFER WEDEBRAND, CARIN ZETTERLUND, Katastrof- och utvecklingskontot

Pg 479 1667-1 • Swish 123 639 4415 Ange "Eugeniadagens kollekt"

► **23/11: Nådens språk, att finna den gränslösa kärlekens äventyr.** Christopher Jamison OSB, abbotpresident för den engelska benediktinska kongregationen presenterar sin bok. Hans tidigare böcker *Rummet inom dig* och *Lyckan kommer* utgivna på Libris har blivit mycket uppskattade. Stora Salen kl. 19 (på engelska).

28/11: En kväll om den norske författaren Karl Ove Knausgård, en av vår tids mest lästa och hyllade författare. I sin nya romanserie, inledd med "Morgonstjärnan" 2020, utforskar den icketroende Knausgård ämnen som tron, döden och det eviga livet. Medverkande: Greta Schüldt DN, p Jörg Nies S.J. Samtalsledare: Eric Schüldt. Café Eugenia kl 19.

7/12: Livshistoria & Insikter: Msgr Mirek Dudek intervjuas av k.h. Dominik Terstriep S.J. Prästvigd 1971 har han lång erfarenhet - som kyrkoherde, rektor för prästseminariet, biskopsvikarie för präster och diakoner samt nu som susidiar i Domkyrkan. Stora Salen, kl 19.

Katolskt Forums program uppdateras hela tiden: www.sanktaeugenia.se
Programansvarig: • Claudia Hammerich - katolsktforum@sanktaeugenia.se - 08-505 780 23

Information in English

Mass in English. Sundays at 6 pm. For the daily Mass schedule in Swedish, please see page 2.

Exposition of the Blessed Sacrament takes place every Friday at 5 - 6 pm except on First Fridays when the time is 8 am - 9 pm.

African Mass. Vigil Mass is celebrated at 5 pm on the following Saturdays: 18/11 • 16/12.

For more information, please contact:

maximusezeoke@gmail.com.

♪ **Nigerian Choir** sings in Mass in English and in African Mass.

Please contact:

ebyadazion@yahoo.com, Trudymicael@yahoo.se



♪ **Uganda Choir** sings in Mass in English.

Please contact:

Florence Mukasa, mukf2013@hotmail.com, 070-0373829. Or ugacacos@gmail.com, 073-9550422.

Filipino Mass. Vigil Mass in Filipino is celebrated one Saturday a month at 5 pm on the following dates: 23/9 • 28/10 • 25/11 •

23/12. For more in-

formation, please contact: dfv0318@yahoo.com or fccstockholmsweden@gmail.com.

♪ **Filipino Choir** – sings in Mass in English and in Filipino Mass.

Please contact: cfcfflstockholm@gmail.com.



*Photos above:
CUC-members
at World Youth
Day in Lisbon in
August.*

CUC – Catholic University Chaplaincy.

A group of students and young adults from around the world. Discussions, sharing and social time at CUC. Sundays after Mass in English in Café Eugenia. More information at our Facebook-group, Catholic Students in Stockholm. Father DOMINIK TERSTRIEP S.J., University Chaplain kyrkoherde@sanktaeugenia.se





WELCOME TO CEC



CENTRE FOR ENGLISH CATECHESIS • ST. EUGENIA CATHOLIC CHURCH

Kungsträdgårdsgatan 12 • DIOCESE OF STOCKHOLM

For more information contact: sr.veronica@sanktaeugenia.se

INCULTURATION OF FAITH FORMATION IN A MULTICULTURAL CATHOLIC PARISH

Rector: Fr. Dominik Terstriep S.J. • Director: Sr. Veronica Osuji DMMM • Administrator: Sr. Rose Anyanwu DMMM

The Catholic parish (St. Eugenia's) is glad to work with you in helping your child/ren to a deeper Catholic faith in Jesus Christ. We also offer adult catechesis. We help the children/adults mature in their faith, to be committed Christians, understand Church common prayers, Sacraments, and traditions so that they can know, love and live Jesus Christ in their daily lives.

PROGRAMME STRUCTURE 2023/2024

Course Streaming

Course 1 **Pre-Communion**

Course 2 **First Holy Communion, year 1**

Course 3 **First Holy Communion, year 2**

Course 4 **Post-Communion**

Course 5 **Confirmation**

Course 6 **Adult catechesis** (conversion/baptism/communion/confirmation & marriage)

Schedule of Courses

Bi-Annual Terms

#1 from September 2023 to December 2023

#2 from January 2024 to June 2024

NB: The catechetical new year (2023/2024) registration will take place on 27th August 2023 after 6pm Mass at the parish hall. Then, the classes commence on the 3rd of September at 4pm. Please, endeavour to register your child in good time.

Weekly Sessions

Every Sunday at St. Eugenia Catholic Church, Kungsträdgårdsgatan 12

16:00 Tutorials

17:15 Break with refreshments

17:30 Preparation for Mass (Readings & Gospel)

18:00 Sunday Mass in English (class with catechist/s)

19:00 Dismissal

Special days

- 24th December 2023: Christmas Eve - 31st December 2023: New Year's Eve

- 25th December 2023: Christmas Day - 1st January 2024: New Year

Mässa i S:t Josefs kapell på Katolska kyrkogården kl 15:

Mass at the Catholic Cemetery at 3 pm: måndag 29/8, torsdag 28/9, fredag 27/10, tisdag 28/11, torsdag 28/12.

Norra begravningsplatsen, Haga, grind 6. Buss 515 till Linvävartorpet eller gångavstånd från Karolinska sjukhuset.



Begränsad eftersändning.
Vid definitiv eftersändning återsänds
försändelsen med nya adressen på baksidan.

Kyrkoherde pater Dominik Terstriep S.J.	08-505 780 07	kyrkoherde@sanktaeugenia.se
Pater Stefan Dartmann S.J.	08-505 780 35	stefan.dartmann@sanktaeugenia.se
Pater Klaus Dietz S.J.	076-948 96 89	klaus.dietz@sanktaeugenia.se
Pater Rainer Carls S.J.	076-181 88 13	pater.carls@gmail.com
Pater Mikael Schink S.J.		mikael.schink@gmail.com
Pater Jörg Nies S.J.		jorg.nies@sanktaeugenia.se
Diakon Anders Wickström	08-505 780 15	anders.wickstrom@sanktaeugenia.se
Diakon Ronny Elia	073-505 05 44	ronny.elia@sanktaeugenia.se
Diakon Lukas Kraus S.J.		lukas.kraus@sanktaeugenia.se
Diakon Antonio Bajlovic	073-965 84 16	antonio.bajlovic@sanktaeugenia.se
Abba Haile Tesfamariam	076-933 03 60	hailetesfamariam30@gmail.com
Abba Asfaha Kidanemariam	073-666 11 68	asfaha.kidane@sanktaeugenia.se
Fader Adris Hanna	070-773 20 65	adris.hanna@katolskakyrkan.se
Fader Antonius Almaleh	073-639 36 14	antoni.almaleh@katolskakyrkan.se
Fader Andrii Melnychuk	076-0493264	andrii.melnichyk@gmail.com

Syster Veronica Osuji DMBM	076-564 84 34	sr.veronica@sanktaeugenia.se
Syster Rose Anyanwu DMBM	076-651 69 81	sr.rose@sanktaeugenia.se
Syster Perpetua Orji DMBM	073-995 96 23	sr.perpetua@sanktaeugenia.se
Äldreverksamheten: Ingegerd Lennartsson	08-505 780 09	ingegerd.lennartsson@sanktaeugenia.se
Kyrkomusiker: Ulf Samuelsson	070-591 67 87	ulf.samuelsson@sanktaeugenia.se
Kyrkomusiker: Anne Maj Samuelsson	076-947 19 58	annemaj.samuelsson@sanktaeugenia.se
Kyrkomusiker: Helena Mann Sundström	070- 990 50 39	helena.mann@sanktaeugenia.se
Programansvarig: Claudia Hammerich	08-505 780 23	katolsktforum@sanktaeugenia.se
Ungdomskonsulent: Rodas Berhane	073-559 33 20	barnungdom@sanktaeugenia.se
Ungdomskoordinator: Nathalie Abdelki	073-559 33 20	barnungdom@sanktaeugenia.se
Ekonomi- och personalchef, volontärer:		
Alfonso Aparicio Segercrantz	08-505 780 04	alfonso.aparicio@sanktaeugenia.se
Expeditionsansvarig: Paulina Sabir	08-505 780 00	exp@sanktaeugenia.se
Administratör: Elisabeth Kvist	08-505 780 00	elisabeth.kvist@sanktaeugenia.se
Fastighetsansvarig: Henrik Ström	08-505 780 16	henrik.strom@sanktaeugenia.se

Katolsk Bokhandel	08-611 34 35	kbh@katolskbokhandel.com
Café Eugenia	072-392 78 68	
Josephinahemmet		info@josephinahemmet.se
Kyrkogårdsförvaltningen: Jan-Ola Axelsson	08-611 12 29	info@katolskakyrkogarden.se
Sjukhuspräst för stiftet: Fader Marcus Kunkel	070-278 15 12	chn.kunkel@icrsp.org

S:ta Eugenia katolska församling

Kungsträdgårdsgatan 12, 111 47 Stockholm

Telefon 08-505 780 00 • Telefax 08-611 88 08 • Plusgiro 514 45 – 5

Expeditionstid: måndag, onsdag, torsdag 9–13 • tisdag 14-17 • fredag stängt

E-mail: exp@sanktaeugenia.se • Hemsida: www.sanktaeugenia.se

Församlingens swishnummer: 1231051507

Katastrof- och utvecklingskontot: Plusgiro 479 16 67 - 1